

# DIN EN 12952-9:2022-12 (D)

## Wasserrohrkessel und Anlagenkomponenten - Teil 9: Anforderungen an Staubfeuerungsanlagen für den Kessel; Deutsche Fassung EN 12952-9:2022

---

| Inhalt                                                                  | Seite |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|
| Europäisches Vorwort.....                                               | 4     |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                | 6     |
| 1.1 Feuerungsanlagen.....                                               | 6     |
| 1.2 Brennstoffe.....                                                    | 6     |
| 1.3 Betrieb .....                                                       | 6     |
| 2 Normative Verweisungen .....                                          | 6     |
| 3 Begriffe .....                                                        | 7     |
| 4 Brennstoffbunker und Fördereinrichtungen.....                         | 11    |
| 4.1 Allgemeines.....                                                    | 11    |
| 4.2 Fördereinrichtungen.....                                            | 11    |
| 4.3 Festbrennstoffbunker.....                                           | 12    |
| 5 Mahlanlage und Brennstoffstaubanlage .....                            | 12    |
| 5.1 Einleitung.....                                                     | 12    |
| 5.2 Festbrennstoffzuteiler .....                                        | 12    |
| 5.3 Mühlen .....                                                        | 13    |
| 5.4 Kohlenstaubbehälter .....                                           | 13    |
| 5.5 Kohlenstaubleitungen und Absperreinrichtungen .....                 | 14    |
| 6 Explosionsschutzmaßnahmen für Mahlanlagen und Kohlenstaubanlagen..... | 15    |
| 6.1 Allgemeines.....                                                    | 15    |
| 6.2 Anlagen ohne Inertgasschutz .....                                   | 15    |
| 6.3 Anlagen mit Inertgasschutz .....                                    | 16    |
| 7 Ausrüstung für Luftzufuhr und Rauchgasabführung.....                  | 17    |
| 7.1 Luftzufuhr .....                                                    | 17    |
| 7.2 Luft-/Brennstoffverhältnis.....                                     | 17    |
| 7.3 Rauchgasabführung.....                                              | 18    |
| 8 Feuerungsanlage .....                                                 | 18    |
| 8.1 Allgemeines.....                                                    | 18    |
| 8.2 Kohlenstaubbrenner .....                                            | 18    |
| 8.3 Rauchgasrückführung.....                                            | 18    |
| 8.4 Steuerung und Überwachung .....                                     | 19    |
| 8.5 Elektrische Ausrüstung .....                                        | 20    |
| 8.6 Sicherheitsmaßnahmen .....                                          | 20    |
| 8.6.1 Durchlüftung der Rauchgaszüge und Zündung .....                   | 20    |
| 8.6.2 Anfahren.....                                                     | 20    |
| 8.6.3 Betrieb .....                                                     | 21    |
| 8.6.4 Abschaltung von Direktfeuerungen .....                            | 21    |
| 8.6.5 Abschaltung von indirekten Feuerungen.....                        | 23    |
| 9 Ascheabzugsanlage .....                                               | 24    |
| 10 Betrieb und Wartung.....                                             | 24    |
| 10.1 Allgemeines.....                                                   | 24    |
| 10.2 Betriebsanleitungen.....                                           | 24    |

|                                                                                                                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Anhang A (informativ) Betriebliche Anforderungen für ständig beaufsichtigte Feuerungsanlagen mit Kohlenstaubfeuerung .....</b>                              | <b>25</b> |
| A.1 Allgemeines .....                                                                                                                                          | 25        |
| A.2 Betrieb .....                                                                                                                                              | 25        |
| A.3 Mühlen .....                                                                                                                                               | 25        |
| A.4 Luft-/Brennstoffverhältnis .....                                                                                                                           | 25        |
| A.5 Feuerungsanlage .....                                                                                                                                      | 25        |
| A.5.1 Brennstoffrückstände.....                                                                                                                                | 25        |
| A.5.2 Änderung der Feuerungseinstellung .....                                                                                                                  | 25        |
| A.5.3 Sicherheitsmaßnahmen .....                                                                                                                               | 25        |
| A.5.4 Betrieb .....                                                                                                                                            | 26        |
| A.6 Betrieb und Wartung .....                                                                                                                                  | 26        |
| <b>Anhang B (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen diesem Dokument und der vorherigen Ausgabe.....</b>                                        | <b>27</b> |
| <b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU .....</b> | <b>28</b> |
| <b>Literaturhinweise .....</b>                                                                                                                                 | <b>29</b> |